

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para instalar correctamente el elevavinas, haga lo siguiente:

- Desmontar con cuidado el panel de revestimiento de la puerta.
- Libere el bastidor extrayendo los tornillos de fijación (D) y (K) ; extraígalos de la puerta.
- Extraiga el cristal.
- Extraiga el viejo elevavinas destornillando los tornillos "2" y "3".
- Coloque en el bastidor el mecanismo de recambio fijándolo a los puntos "2" y "3".
- Enganchar el cristal al elevavinas.
- Introduzca el bastidor en la puerta del coche y fíjelo en los puntos (D) y (K).
- Comprobar el funcionamiento general. Volver a montar el panel de revestimiento de la puerta.

Gracias por haber elegido nuestros productos.

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour installer correctement le lève-vitre procéder ainsi :

- Démonter avec précaution le panneau de revêtement de la portière.
- Libérer le cadre de la portière en retirant les vis de fixation (D) et (K) ; extraire le cadre de la portière.
- Décrocher la vitre.
- Retirer l'ancien lève-vitre en dévissant les points «2» et «3».
- Appliquer le mécanisme de rechange en le fixant aux points «2» et «3».
- Fixer la vitre au lève vitre.
- Insérer le cadre dans la portière et le fixer aux points (D) et (K).
- Vérifier le bon fonctionnement général. Remonter le panneau de la porte.

Merci d'avoir choisi nos produits.

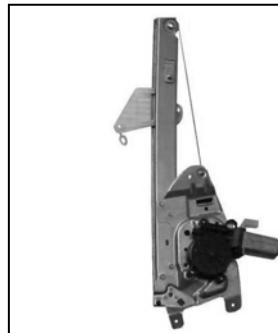
GB

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

To install the window regulator :

- Disassemble the door trim casing.
- Release the structure removing the fixing screws (D) and (K); extract the structure.
- Pull out the glass.
- Remove the old window regulator unscrew points "2" and "3".
- Attach the new window regulator mechanism at points "2" and "3".
- Attach the glass to the window regulator.
- Reassemble the structure with the door and fixe it to points (D) and (K).
- Check overall functioning; reassemble the door trim casing.

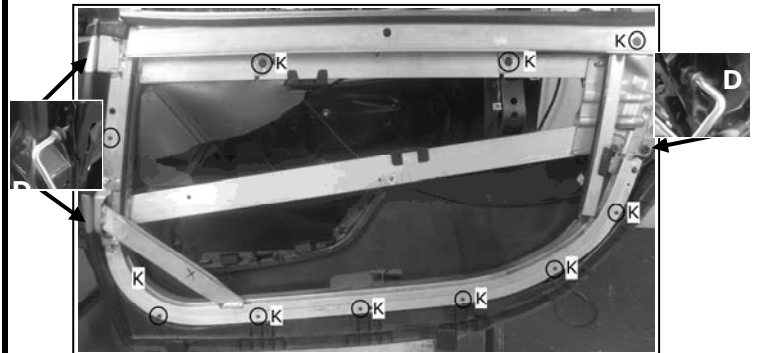
Thank you for choosing our products.



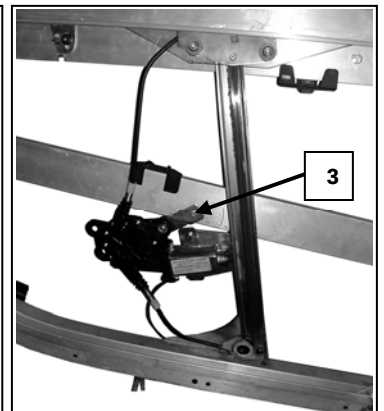
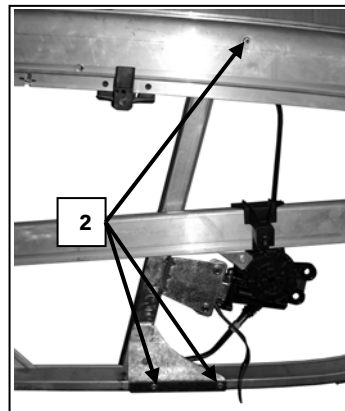
Elevalunas original – lève-vitre original – oem window regulator – levandator de vidro original



Nuestro elevavinas – notre lève-vitre – our window regulator – nosso levantador de vidro



Puerta lado izquierdo, Portière avant gauche, Left front door, Porta frente esquerda



P

INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM

Para instalar correctamente o dispositivo de levantar o vidro proceder como se segue:

- Desmontar com cuidado o painel de revestimento da porta.
 - Liberar a armação removendo os parafusos de fixação (D) e (K); extraí-la da porta.
 - Remover o vidro.
 - Remover o antigo levantador de vidro retirando os parafusos "2" e "3".
 - Aplicar à armação o mecanismo de troca fixando nos pontos "2" e "3".
 - Fixar o vidro ao respectivo elevador.
 - Inserir a armação na porta e fixá-la nos pontos (D) e (K).
 - Verificar o funcionamento geral. Colocar novamente o painel de revestimento da porta.
- Obrigado por ter escolhido os nossos produtos.